

Le Dindon de la Farce

Opérette en Un Acte

Paroles de

BLONDELET & BAUMAINÉ

Musique de

ED. DERANSART

Prix net: 4.^f

Paris, PH. FEUCHOT, Editeur, Palais Bonne Nouvelle.

Propriété pour tous Pays.

Imp. Fauquet, Paris.

1877

Vm⁵ 1168



LE DINDON DE LA FARCE

OPÉRETTE EN UN ACTE.

représentée pour la 1^{re} fois à l'Eldorado
le 16 Décembre 1876

PAROLES
de
BLONDELET ET BAUMAINE

MUSIQUE
de
ED: DERANSART

PERSONNAGES.

CALOMEL. *Médecin.* **GAILLARD.**
COCASSON. *Garçon tailleur (Rôle muet).* **DUCASTEL.**
POIROTTE. *Bonne Belge* **L. ROLAND.**
FROSINE. *Epouse de Calomel.* **A. FABRE.**

La Scène se passe dans la salle à manger de Calomel.

TABLE THÉMATIQUE.

OUVERTURE.....	Page ...	1
N ^o 1. AIR.....	Je suis Bruxelloise.....	7
N ^o 2. COUPLETS.....	Monsieur vous dit J'suis le maître.....	14
N ^o 3. MUSIQUE DE SCÈNE.....		17
N ^o 4. DUO.....	Quand mes cartes furent mêlées.....	19
N ^o 5. ENSEMBLE.....	Je vais tâcher de mettre au monde.....	27
N ^o 6. MUSIQUE DE SCÈNE.....		30
N ^o 6 ^{bis} MUSIQUE DE SCÈNE.....		33
N ^o 7. FINAL.....		36

PARIS.

chez Ph. FEUCHOT Éditeur, Palais Bonne Nouvelle,

(Nota) pour l'Orchestre s'adresser à l'Éditeur.

LE DINDON DE LA FARCE

OPERETTE EN UN ACTE

PAROLES DE
BLONDELET ET BAUMAINE.

MUSIQUE DE
ED: DERANSART.

OUVERTURE.

Andante Maestoso.

PIANO.

The first system of musical notation for the piano introduction. It consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature (C). The music begins with a fortissimo (ff) dynamic and a half note chord in the treble. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked 'Andante Maestoso'.

The second system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line of eighth notes, while the bass staff maintains the eighth-note accompaniment. The dynamic shifts to piano (p) in the second measure. The system concludes with a fortissimo (ff) dynamic marking.

The third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests, and the bass staff continues the accompaniment. The dynamic is marked piano (p). The system ends with a half note chord in the treble.

The fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues the accompaniment. The system concludes with a 3/4 time signature change.

Moderato.

The fifth system of musical notation, marked 'Moderato'. It features a 3/4 time signature. The treble staff has a melodic line with trills (tr) and a piano (pp) dynamic marking. The bass staff continues with a steady accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat (B-flat). The first measure contains a treble staff with eighth notes and a bass staff with chords. The second measure continues the treble staff with eighth notes and the bass staff with chords. The third measure features a trill in the treble staff and chords in the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat. The first measure has a trill in the treble staff and chords in the bass staff. The second measure has triplets in the treble staff and chords in the bass staff. The third measure has a trill in the treble staff and chords in the bass staff. The fourth measure has a long note in the treble staff and a thick line in the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat. The first measure has a long note in the treble staff and a thick line in the bass staff. The second measure has triplets in the treble staff and a thick line in the bass staff. The third measure has triplets in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fourth measure has a trill in the treble staff and a thick line in the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat. The first measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The second measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The third measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fourth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The word *rall:* is written at the end of the system.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat. The first measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The second measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The third measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fourth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fifth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The sixth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The seventh measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The eighth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The ninth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The tenth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff.

Allegretto .

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a brace between them. The key signature has one flat. The first measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The second measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The third measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fourth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The fifth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The sixth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The seventh measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The eighth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The ninth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The tenth measure has eighth notes in the treble staff and a thick line in the bass staff. The dynamic marking *mf* is written in the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a dotted quarter note, and then a series of eighth notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a fermata over the final measure.

Allegro.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment with eighth notes and rests.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The bass clef staff consists of a series of chords in the left hand.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The bass clef staff consists of a series of chords in the left hand.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The bass clef staff consists of a series of chords in the left hand.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The bass clef staff consists of a series of chords in the left hand, with a *p* dynamic marking.

System 1: Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one flat, 4/4 time. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a harmonic accompaniment of chords. The word *leggiero.* is written in the first measure of the treble staff.

System 2: Treble and bass staves. Continuation of the piece with similar melodic and harmonic patterns.

System 3: Treble and bass staves. Includes a fermata over a chord in the bass staff in the third measure.

System 4: Treble and bass staves. Includes a fermata over a chord in the bass staff in the first measure. The dynamic marking *mf* appears in the fourth measure of the bass staff.

System 5: Treble and bass staves. Continuation of the melodic and harmonic development.

System 6: Treble and bass staves. The dynamic marking *pp* appears in the fourth measure of the bass staff.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes and rests.

Second system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the bass staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with various notes and rests.

Fifth system of musical notation, including a fermata over a note in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with various notes and rests.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble with a sharp sign and a descending eighth-note pattern, and a bass line with a descending eighth-note pattern. A fermata is placed over the final note of the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff contains a series of chords with a fermata over the first one. The bass staff continues with a descending eighth-note pattern. A fermata is also present over the final note of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a sharp sign and a descending eighth-note pattern. The bass staff continues with a descending eighth-note pattern. A fermata is placed over the final note of the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff consists of a series of chords, each with an accent (^) above it. The bass staff also consists of a series of chords with accents (^) above them. A dynamic marking of *fff* (fortississimo) is placed in the middle of the system.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a descending eighth-note pattern and a sharp sign. The bass staff contains a series of chords. A fermata is placed over the final note of the treble staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a series of chords with accents (^) above them. The bass staff also features a series of chords with accents (^) above them. A fermata is placed over the final note of the treble staff.

SCÈNE I

CALOMEL, (*entrant par le fond et appelant*)

Poirotte! Poirotte, ma femme! (*il regarde à sa montre*) déjà dix heures $\frac{1}{4}$, pour sûr ce sera pour onze heures la délivrance de M^e Beau-soleil (*il appelle*) Frosine, ma femme!

SCÈNE II

CALOMEL POIROTTE

POIROTTE, *entre en portant quelque chose qu'elle dépose sur un siège*

Me v'la, monsieur, tu criais bien fort, savez-vous pour une fois.

CALOMEL

A qui en a-t-elle, cet abruti-là! je ne vous ai pas appelée, retournez à votre cuisine où vous ne faites que chanter.

POIROTTE.

Dam, monsieur, quand on a de la voix, c'est pas trop défendu de chanter pour une fois, sais-tu?...

CALOMEL, *impatiente*.

Je vous défends de me tutoyer!...de la voix! c'est de la contrefaçon Belge.

POIROTTE.

De la contrefaçon, ouisque vous allez donc monsieur, est-ce que j'ai l'air de la contrefaçon, pour un fois, savez-vous.

N^o. 1.

AIR.

Allegretto.

POIROTTE.

PIANO.

The musical score consists of two systems. The first system shows the vocal line for POIROTTE and the piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto'. The piano part features triplets and a forte dynamic (*ff*). The second system continues the vocal line with the lyrics 'Je suis bru_xel_loi - se j'vous' and the piano accompaniment, which includes a piano dynamic (*p*) and a triplet.

dis en tre nous Faut pas m'cher cher noise Mos

sieu sa vez-vous Quand mon cœur fris sonne a

rall.:
dieu mon ra ta! Et gai ment j'en ton ne le r'frain que voi

Allegro.

la a la verte al lé ye si tu veux al

lé ye a saintzot tel rod T'au-ras du fa -

rod ——— comme a l'é-di - fi - ce du beau manqué

- pi - ce Si tu veux al - ley - e a la verte al -

POIROTTE.

lé ye

1^r COUPLET. Yen
2^d COUPLET. Quand

1^o Tempo.

a qu'ont des voix de crecel - - - les comme
je veux faire un bon po-ta - - - ge ou

p

on en voit a Lan-der-nau Mais moi la Pat-ti
bien, ma crème au ca-ca - o - - - je fais en ten-dre

de Bruxel - - - les j'ai l'sol aus-si bril-lant que
mon ra-ma - - - ge même en fai - sant mon fri - can -

I do mi sol do j'ai la voix pure et sans mé
-deau mi sol do la mu-siqu' me rend rell'ment

lan - ges j'en - fone' les té - nors d'o - pé - ra Et
fol - le que quand ma vo - laille est en train Il

même il paraît qu'dans mes lan - ges Dé - ja je chantais cet air
m'sembl'qu'au fond de ma cas - srol - le Ell' chante avec moi ce re -

la - frain Je suis Bru - xelloi - se J'vous

dis entre nous . Faut pas chercher noi - se Mossier sa - vez vous Quand

rall.

mon cœur frissonne a dieu mon ra-ta! Et gaiment j'entonne le r'frain que voi -

Allegro. POIROTTE.

là A la vert al - léy - e si tu veux al -

CALOMEL.

A la vert al - léy - e si tu veux al -

- léy e a saintzot Tel rod Tau ras du Fa -

- léy e a saintzot Tel rod Tau ras du Fa -

rod ——— comme a l'É - di - fi - ce du beau manqué

rod ——— comme a l'É - di - fi - ce du beau manqué

The first system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a single system with lyrics underneath. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with chords and some melodic lines. The lyrics are: "rod ——— comme a l'É - di - fi - ce du beau manqué".

- pi - ce si tu veux al - léy - e si la verte al -

- pi - ce si tu veux al - léy - e si la verte al -

The second system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a single system with lyrics underneath. The piano accompaniment is written in a grand staff. The lyrics are: "- pi - ce si tu veux al - léy - e si la verte al -".

- léy - e

- léy - e

ff

The third system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a single system with lyrics underneath. The piano accompaniment is written in a grand staff. The lyrics are: "- léy - e" and "- léy - e". The piano part includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

CALOMEL (*impatiente*)

Voyons, écoutez-moi: quand vous aurez retiré le dindon de la broche, vous savez bien, le dindon que mon ami m'a envoyé; quand vous l'aurez retiré, donc, dis-je, vous le mettrez refroidir!

POIROTTE

Mais si on ne le mettait pas au feu; il serait froid naturellement.

CALOMEL

Mais, buse, croyez-vous que je vais manger de la viande crue?...

POIROTTE

Monsieur, ça dépend des goûts: le chat de la portière, il aime bien la viande crue; il m'a dévoré ce matin un bisteck (*à part*) je mets ça sur le dos du chat; mais c'est Pacot mon cousin.

CALOMEL

Qu'est-ce que vous marmottez en

core! (*il regarde sa montre*) 11 heures moins un quart et Erosine n'en finit pas! ah! je vais moi même (*il se dirige vers la porte*) vous Poirotte, soignez bien mon dindon! ne le manquez pas, comme vous avez déjà fait de plusieurs plats; ou sinon, je vous flanque à la porte immédiatement; épicez-le! épicez-le! (*il entre chez sa femme*) ma femme! mon amie, réponds-moi donc!...

SCÈNE 3

POIROTTE seule

Qu'est-ce que je vas devenir s'il me renvoie! c'est que Pacot, il est en garnison ici, et je peux pas m'en aller dans une autre ville!... oh! ces maîtres, c'est y rognoleur! et tout ça pour vingt deux francs par mois! oh! les Français il vaut pas les Belges, sais-tu!..

N^o 2.

COUPLET.

Allegretto.

PIANO.

POIROTTE.

dam' dit C'est moi la mai - tres - se fai - tes ce - la fai - tes ce -

-ci a plaire à tous faut qu'on s'em - pres - - -

- se Pour nous rendre heu - reux faut - drait j'erois chan -

- geant tout's les vieil - les pra - ti - - - ques Qu'les do - mes -

- tiqu's soient les bour - geois Et qu'les bour - geois soient domes -

- ti - que qu'les domes - tiqu's soient les bour - geois et qu'les bour -

- geois soient do - mes - ti - ques

POIROTTE allant chercher son dindon) Il me recommande son dindon; eh! ben, il m'est arrivé un malheur, j'l'ai laissé brûler, après que mon cousin s'en a payé une tranche (elle va le chercher et le montre au public.) Tenez, le v là on di-

rait un morceau de charbon! où le cacher, dans ma cuisine, il le découvrira, dans le buffet, il le sentira: si je le mettais sur la fenêtre... les chats qu'ont le nez fin viendront m'en débarrasser; c'est ça je vas le mettre sur la fenêtre.

N^o. 3

MUSIQUE DE SCÈNE

Moderato. COCASSON. Il entre avec un gros

PIANO. *pp*

paquet de tailleur il ouvre sa toilette

et on aperçoit un costume complet d'ecuyer

du cirque au moment ou il va pour

parler on entend du bruit

(Nota) cette musique ne doit finir que lorsqu'elle lui ferme la porte au nez.



CALOMEL dans la coulisse

Poirotte! Poirotte!

POIROTTE elle se retourne et aperçoit le garçon tailleur et elle lui dit: qu'est-ce que vous voulez?..

CAUGASSON

Je (il balbutie)

POIROTTE le poussant vers la porte du fond) Allez-vous en!.. allez-vous en!.. vous reviendrez un autre jour

CAUGASSON se sauve — mais en route il laisse tomber la tunique d'écuyer qui était dans son paquet)

POIROTTE

Voilà, monsieur, voilà!...

SCÈNE 4

CALOMEL FROSINE POIROTTE.

FROSINE à POIROTTE

Qu'y a t'il? quel est ce bruit?

POIROTTE

C'est rien, c'est le porteur d'eau

(Elle se sauve tout en tenant son dindon sous son tablier)

SCÈNE 5

CALOMEL FROSINE

CALOMEL

Cette fille devient de plus en plus bête, et la bêtise ne la fait pas maigrir!.. regarde donc, il me semble qu'elle prend du corps

FROSINE

Sortez!.. (elle sort) maintenant,

causons de la lettre que M. Beau-soleil vient de vous adresser.

CALOMEL (riant)

C'est surtout le dernier paragraphe que tu veux connaître. (il lit) «comme jus qu'à présent, je n'ai eu «que des filles, et que ma race pour «rait s'éteindre: si vous me mettez au «monde un beau garçon, il y a cinq «mille francs pour vous....»

FROSINE

Cinq mille!.. ah! quelle chance!.. j'achèterai des diamants, un cache-mire, une voiture, des chevaux, nous ferons établir un skating ou les jeunes gens viendront patiner.

CALOMEL

Madame je ne veux pas que personne vienne patiner chez moi; il faudrait vingt mille francs de rente; pour avoir tout ce que tu demandes; tu sais bien que dans cette petite ville la clientèle n'abonde pas; surtout depuis l'arrivée de ce nouveau médecin.

FROSINE vivement

Ah! oui, M. Desglobules, ce jeune homéopathe, un homme charmant avec lequel tu ne veux avoir aucune relation

CALOMEL

Parce que sa science n'est pas la mienne! mais, brisons -là!...

FROSINE

Oui, et parlons des 5000 francs qui arrivent fort à propos.

CALOMEL

Oui, s'ils arrivent!...

FROSINE

Il arriveront j'en suis sûre... je me suis fait fait une réussite.

CALOMEL, furieux.

Encore les cartes!... En voilà assez! le jour où vous aurez congédié M Desglobules et déchiré vos

cartes, vous me ferez plaisir!..

FROSINE.

Déchirer mes cartes!... pas de danger!..j'y crois, moi et si vous saviez ce que j'ai vu!..

CALOMEL, haussant les épaules
Et qu'avez-vous vu?..

N. 4

DUO

Maestoso.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, marked 'Maestoso' and 'PIANO.'. It consists of two staves (treble and bass clef) with a common time signature. The music features a series of chords and melodic lines, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the first measure. The bass line includes a sixteenth-note pattern in the final measure.

FROSINE.

Quand mes car - - - tes fu - rent me

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal entry. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Quand mes car - - - tes fu - rent me'. The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the bass, with a *ten:* (tenuto) marking above the first measure.

- lé - - - es de la main gau - che j'ai cou

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal entry. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with the lyrics '- lé - - - es de la main gau - che j'ai cou'. The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the bass, with a *ten:* (tenuto) marking above the first measure.

FROSINE.

là? Ne ri - ez pas monsieur

a tempo.

p leggiero

Car j'y ai vu de sui - - te à gauche les quatre

as!... C'est grande ré - us - si - - te Et puis les quatre

dix, C'est un signe é - vi - dent que vous allez a - voir un heureux change -

rall.

plus lent.

tr

ment i - ci le neuf de

mf

cœur qui vent di - re vic -

- toi - re! Et là bas les trois sept gros -

f *p leggiero.*

- ses - se C'est très bon puis

huit, neuf dix de trèfle oh! vous pouvez m'en

croi - re vous al - lez mettre au monde un bel et beau gar -

Allegretto.

- çon Que di - tes vous de ma sci -

CALOMEL.
- en - ce ré - pon - dez scep - ti - que doc - teur Pre -

CALOMEL.

dir' d'un garçon l'exis - ten - ce ah! c'est très fort sur mon hon -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics 'dir' d'un garçon l'exis - ten - ce ah! c'est très fort sur mon hon -'. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- heur ————— ah! vraiment, c'est char -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note for the word 'heur' followed by a rest, and then continues with 'ah! vraiment, c'est char -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- ment, les cart'sont du bon vrai - ment — Quand dans cet art on est ha -

The third system shows the vocal line with the lyrics '- ment, les cart'sont du bon vrai - ment — Quand dans cet art on est ha -'. The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

- bi - le j'ai pour com - pagne u - ne sy - bi - le u - ne nou

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics '- bi - le j'ai pour com - pagne u - ne sy - bi - le u - ne nou'. The piano accompaniment continues to the end of the system.

FROZINE.



ah! vraiment c'est charmant les cart's on du bon vrai-
 vel le Le_ nor_ mand ah! vraiment c'est charmant les cart's on du bon vrai-



-ment — quand dans cet art ont est ha_ bi_ le je suis vrai.
 -ment — quand dans cet art ont est ha_ bi_ le j'ai pour com-



-ment u_ ne sy_ bi_ le u_ ne nou_ vel_ le Le_ nor_
 -pagne u_ ne sy_ bi_ le u_ ne nou_ vel_ le Le_ nor_

- mand u - ne nou - vel - le Le nor - mand u - ne nou -

- mand u - ne nou - vel - le Le nor - mand u - ne nou -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a single system with lyrics underneath. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a brace on the left. The music is in a minor key, indicated by one flat in the key signature.

- vel - le Le nor - mand

- vel - le Le nor - mand

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have a fermata over the final note of the phrase. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the second measure of the system.

The third system shows the piano accompaniment continuing with a series of chords and melodic lines in both the treble and bass staves.

The fourth system concludes the piano accompaniment with a final cadence, featuring a key signature change to a major key in the final measure.

SCÈNE VI

Les mêmes POIROTTE.

POIROTTE, accourant
en tenant son dindon.

Monsieur! monsieur! vite! ça presse!

CALOMEL.

Qu'est-ce qui presse?..

POIROTTE.

Chez madame Beausoleil; allez vite!...

CALOMEL.

Ah! mon chapeau!

FROSINE.

Mets ton pardessus, il fait froid!..
Poirotte, donnez la bougie!..

CALOMEL..

Mon chapeau!..

POIROTTE, présentant son dindon.

Voilà, monsieur!..

CALOMEL, le repoussant.

Qu'est-ce que c'est que ça?..

FROSINE.

La bougie!..

CALOMEL.

Mon pardessus!..

FROSINE.

Voyons, ma fille, donnez donc
le pardessus à monsieur.

POIROTTE (courant comme

une ahurie vers le fond.)

Voilà! voilà! ouisque je l'ai t'y
fourré son pardessus?... (apercevant
la tunique par terre) Voilà, mon -
sieur!..

FROSINE.

Voyons, la bougie!.

CALOMEL.

Allons, mon chapeau!..

POIROTTE, allant jus-
qu'à la porte et rapportant cha-
peau et bougie et se trompant.

Voilà le chapeau, non; c'est pas ça
voilà la bougie! non c'est pas ça!

CALOMEL.

Oh! la dinde! allons, adieu, chérie!

POIROTTE.

Comment que vous m'appelez che-
rie! pour une fois sais-tu, monsieur.

CALOMEL.

C'est pas vous, c'est ma femme..
allons adieu!

FROSINE.

Je vais t'éclairer! tache que ce
soit un garçon!

CALOMEL

Je ferai mon possible! mais je ne
réponds de rien

(ils sortent.)

N^o 5

ENSEMBLE.

CALOMEL.

PIANO.

Je vais ta

-cher de mettre au monde un garçon pour monsieur Soleil qu'il soit bien

gros et qu'à la ronde on dis' qu'on n'a rien vu d'pa-

P

Il va tâ-cher de mettre au monde un gar-

F.

Il va tâ-cher de mettre au monde un gar-

C.

-reil Je vais tâ-cher de mettre au monde un gar-

-çon pour monsieur so - leil Qu'il soit bien gros et qu'à la

-çon pour monsieur so - leil Qu'il soit bien gros et qu'à la

-çon pour monsieur so - leil Qu'il soit bien gros et qu'à la

ron - de On dis' qu'on n'a rien vu d'pa - reil

ron - de On dis' qu'on n'a rien vu d'pa - reil

ron - de On dis' qu'on n'a rien vu d'pa - reil

(Ils remontent vers le fond, Poirotte donne la bougie à Frosine qui sort avec Galomel)

SCÈNE VI

POIROTTE, seul.

Enfin, qu'est-ce que je vas faire de mon dindon?.. j'va l'expédier par le chemin de fer!.. il faut que je

m'en débarrasse, j'ai voulu le mettre dans ma malle, mais on aurait pu s'en apercevoir, en attendant je vas le fourrer sous le fauteuil, c'est ça sous le fauteuil.

N^o. 6

MUSIQUE DE SCÈNE.

All.^{to} Moderato. COGASSON. Parait - il parcourt

PIANO. *mf*

le théâtre à grands pas il semble chercher

quelque chose. Poirotte l'aperçoit le suit d'une

façon comique.

(Nota) Le même que pour le N^o 3.

POIROTTE.

Comment! vous voilà encore vous? qu'est-ce que voulez?... qu'est-ce que vous demandez?...

CAUCASSON.

Je ... *(on entend la voix de Frosine dans la coulisse)* Adieu mon ami, bonne chance!..

POIROTTE.

Ciel! madame qui rentre!.. allez vous en! allez-vous en! non pas par là... *(Caucasson va pour parler mais elle le pousse dehors et en sortant, il laisse tomber de son paquet un pantalon bleu à bandes d'or)*

SCÈNE VII

FROSINE, POIROTTE

POIROTTE.

Il était temps pour un fois!..

FROSINE.

Enfin! le voilà parti! relisons la lettre de ce cher M Desglobules! *(elle lit)* Madame, comme je sais que «votre mari va passer une partie de la nuit chez M^{me} Beausoleil, je me présenterai chez vous en son absence, pour vous causer d'une affaire qui peut nous être profitable à tous trois; recevez les vœux etc. etc.» Poirotte.

POIROTTE.

Madame, que veux-tu.

FROSINE *(à part riant)*

J'ai de la peine à me faire à cette façon de parler *(haut)* en l'absence de mon mari, j'attends quelqu'un un monsieur.

POIROTTE.

Un monsieur...

FROSINE.

Vous l'introduirez dans mon salon.

POIROTTE.

Madame va lui tirer les cartes à ce monsieur... pour une fois?..

FROSINE.

Taisez-vous; vous êtes une sotte, dans tous les cas, pas un mot à mon mari. *(elle rentre chez elle et laisse tomber sans le vouloir la lettre de M^r Desglobules.)*

SCÈNE VII

POIROTTE *(seul et riant d'un rire forcé)*

Ah! bien, par exemple, en voilà une bonne! tiens, elle a laissé tomber la lettre du monsieur; ça va bien; il y a une page blanche, j'vas la prendre pour faire mon envoi au chemin de fer; voyons où vais-je envoyer mon dindon?... en Californie; ça ne doit pas coûter plus de cinq sous de port; comme ça, je m'en débarrasse. *(Elle va à la table et se met à écrire)*

SCÈNE VIII

CALOMEL *(rentrant agité furieux)* C'est une horreur c'est une infamie! en voilà du nouveau! *(il montre au public la tunique qu'il a sur le corps et sur laquelle il y a des brandebourgs)* comment trouvez-vous ça? à qui cette polonaise? voyons répondez à qui cette polonaise?.. personne ne la réclame? plus de doute, ma femme

me trompe; elle a un amant polonais, un machinski quelconque qui a oublié sa tunique! pas moyen de nier!.. je tiens la preuve de conviction! (*il appelle*) Poirotte!

CALOMEL. (*lui criant, dans l'oreille*)

Poirotte! Poirotte!

POIROTTE, *se retournant.*

Tiens un singe!: non c'est monsieur!.. (*avec admiration*) ah! il a un beau paletot! vous m'avez fait peur!

CALOMEL, *gouaillant.*

Mademoiselle faisait sa correspondance, mademoiselle écrivait à son amant sans doute?..

POIROTTE, *se redressant*

Un amant! allez! qu'est-ce que tu penses monsieur! vous m'insultez je n'ai que des prétendus! du reste, monsieur, tu peux lire pour une fois tu sais.

CALOMEL.

Je vous ai déjà défendu de me tutoyer.

POIROTTE.

C'est bien, monsieur, je vous promets de ne plus te tutéyer, mais lisez-toujours ce que j'écrivais.. (*par mégarde, elle lui donne le côté de la lettre écrite par Desglobules*) de cette façon là, il va tout savoir; c'est égal, il a un beau paletot, lisez, monsieur, lisez!..

CALOMEL, *à part.*

repoussant la lettre. Je n'ai que faire de lire vos correspondances, donnez-moi un pantalon pour me changer!... il fait une boue

du diable, et je suis crotté!.. d'autant que d'un moment à l'autre, on peut revenir de chez madame Beausoleil! ah! ma femme est sans doute dans sa chambre je veux avoir une explication. qu'est-ce que vous faites là?..

POIROTTE (*examinant le paletot*)

Tu as un beau paletot! c'est y de l'argent!

CALOMEL.

Non c'est du toc!...

POIROTTE.

Alors, tu n'es qu'un floueur!..

CALOMEL.

Mon pantalon!... *cherchant le pantalon.* où je l'ai t'y fourré son pantalon ah! voilà monsieur votre pantalon! mais je vous en prie par pitié lisez ce que j'écrivais (*bas avec chagrin.*) Je voulais le cacher dans ma malle monsieur, ou le jeter dans le puits.

CALOMEL, (*effrayé se reculant et croyant comprendre*)

Dans une malle, malheureuse dans le puits!.. serait-il possible!... je me disais aussi depuis quelque temps (*à part*) et vous avez choisi la maison d'un médecin pour commettre un tel forfait!.. et vous comptez sur mon silence! mais, à part la justice des hommes, il y a la justice divine.

POIROTTE, (*étonnée et riant*) Comment! la justice! comment un forfait! ah! tu rigoles, monsieur! mais lisez donc ce que j'écris au chemin de fer!..

CALOMEL *étonné*

Vous avouez votre crime. Au chemin de fer!. enfin lisons. *(il lit la lettre)*
Madame, je sais que votre mari va ce soir, chez monsieur Beausoleil je me présenterai chez vous pour une affaire qui peut nous être profitable à tous les trois. Ah! malheur! misère de ma vie!

POIROTTE, *(le regardant lire)*

Ah! il n'est pas trop mécontent de lire ça! allons ça va bien!...

CALOMEL, *(qui a continué à lire tout bas furieux)*

Ah! oui, c'est maintenant que je vas rigoler!. Ah! c'en est trop! c'en est trop!. ma femme! où est ma femme! dans sa chambre! j'y cours, *(il se dirige vers la porte)* et vous fille coupable vous répondrez de votre crime devant qui de droit! va t'en misérable vadé rétro satanas!..

POIROTTE, *(lui criant derrière lui)*

Oui, monsieur; j'vas mettre le couvert pour le souper *(Il sort)*

SCÈNE 9^e

POIROTTE, *seule, elle met la table*) Je crois qu'il devient fou! allons, le moment est venu!. voilà l'heure du souper! quoi leur donner à manger?. j'vous l'demande!.. heureusement qu'il y a des boîtes de sardines!.. et j'en ai préparé au beurre, a l'huile, sur le gril, avec des tomates! Enfin, quand viendra l'heure de la grosse pièce!.. *(avec résignation)* j'avouerai! et ils feront de moi ce qu'il voudront; c'est égal, Si j'essayais tout de même de gratter mon dindon avec mon couteau de cuisine?. c'est ça j'vas peut-être pouvoir enlever le brûlé,

№. 6^{dis}

MUSIQUE DE SCÈNE

All.^{to} moderato.

Elle va le chercher sous le fauteuil et le

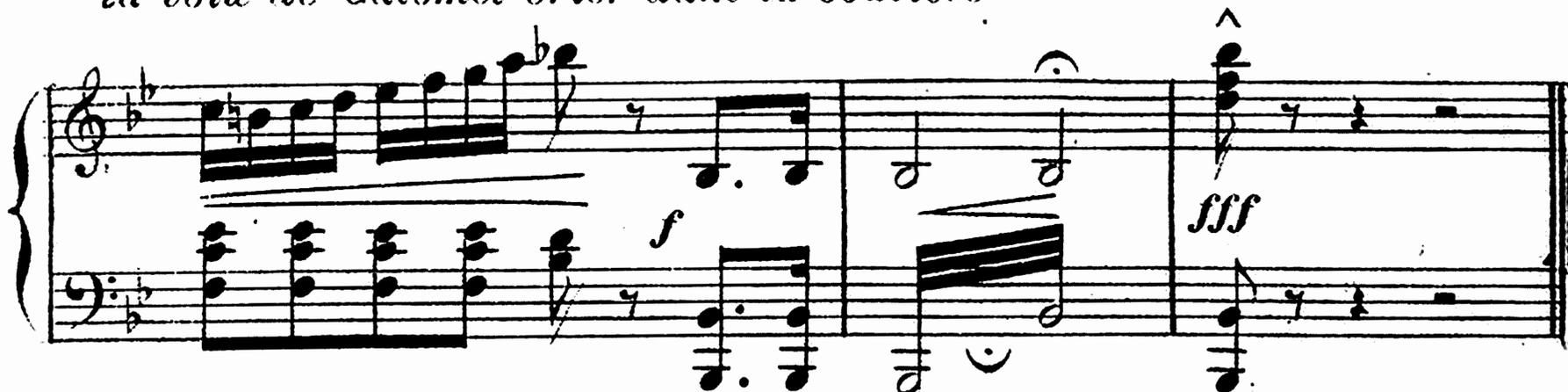
PIANO.

gratte avec un couteau elle se met à la fenêtre Cocasson entre avec sa

toilette de tailleur a moitié vide il cherche de tous cotés: on entend



la voix de Calomel crier dans la coulisse



(N^a) Cette musique ne doit finir que lorsque le pousse sous la table..

CALOMEL

Qu'est-ce que c'est que ce pantalon-la? (*Poirotte se retourne et aperçoit Cocasson qui va pour lui parler*) Ciel! (*elle laisse tomber son dindon et garde son couteau a la main*) monsieur il vient diner! Comment faire! qu'est-ce que vous voulez - vous? J'ai pas le temps de vous parler.

CALOMEL, dans la coulisse

A qui ce pantalon la?...

POIROTTE

Ciel! monsieur!. cachez-vous il est trop tard s'il vous voit il va vous tuer! (*Cocasson s'élançe, par la fenêtre*) Pas par là, tenez sous la table et faites le mort pour une fois! (*Cocasson se fourre sous la table*) Il était temps. Patron des Belges priez pour moi!

CALOMEL au public en montrant son pantalon). Cette fois, je n'en puis plus douter! ma

femme est une affreuse adultère!... non seulement M. Desglobules, mais encore un officier polonais, cette tunique à brandebourgs ce pantalon blanc à bandes d'or et cette lettre! cette lettre! oh! infamie!... (*il gauche la gauche*) elle est armée méfions-nous (*à Poirotte qui met la table*) Poirotte ouest l'officier?

POIROTTE

L'asphixié! Qu'est-ce qui s'est asphixié?..

CALOMEL

Ne faites pas la bête bonne criminelle!...

POIROTTE

Ah! monsieur! t'as un bel uniforme, sais-tu, maintenant tu as tout à fait l'air d'un marchand de poil à gratter.

CALOMEL (haussant les épaules) Poil à gratter! c'est bien allez prévenir ma femme que le couvert est mis; puis après le repas, vous

partirez où vous voudrez.

POIROTTE, en s'en allant

Je te remercie, monsieur, j'ai pas besoin d'aller nulle part.

CALOMEL, criant

Allons, prévenez ma femme.

POIROTTE

C'est bon, monsieur, pas besoin de me pousser sais-tu, j'aime pas à être bousculée (*elle appelle à la porte*) madame?.. madame viens-tu souper monsieur, il a faim.

SCÈNE 11^e

CALOMEL POIROTTE FROSINE

FROSINE, (entrant)

Ah! te voilà, et madame Beausoleil, quoi de nouveau? pas un beau garçon?..

CALOMEL

Non, madame, en fait de beau garçon il n'y a que moi qui suis le beau garçon.

FROSINE le regardant

Tiens; vous voilà en uniforme! est-ce que vous avez été nommé chirurgien-major mon ami?

CALOMEL (avec un rire forcé)

Non, madame, non; c'est le nouvel uniforme des maris médecins. Comment trouvez-vous mon pantalon blanc à bandes d'or pour un temps de pluie il est bien choisi, n'est-ce pas?..

FROSINE

Ça n'est pas beau; vous avez l'air d'un marchand de pommade ôtez cela, mon ami on va se moquer de vous.

CALOMEL, hors de lui

Ah! vous l'avouez, madame, on va se moquer de moi!..

C'est bien mettons nous à table!..

(*ils se mettent à table*) nous aurons une explication plus tard ces sardines ne son vraiment pas mauvaises! allons la suite!

POIROTTE, (froidelement

montrant la table) Ça y est! sardines au beurre, sardines en papillottes

FROSINE

Eh! bien, et le rôti?..

POIROTTE

Voilà madame, sardines en compotes, et sardines frappées à la fleur d'orange et au citron;

CALOMEL

Mais ce sont des sardines d'entr'acte! Ah! ça me prenez-vous pour un sergent que vous me donnez tant de sardines!.. J'en ai déjà bien assez sur mes manches! (*donnant un coup de pied sous la table*) Mais qu'est-ce qu'il y a donc sous cette table!..

POIROTTE, vivement et

se dirigeant vers la table) C'est rien monsieur, c'est le chien!

CALOMEL, frappant du pied

Veux-tu t'en aller vilaine bête!

COCASSON, sous la table imite le chien Ouah! ouah!

FROSINE

Il a peut-être faim!

CALOMEL

Eh! bien! donne lui des têtes de sardines.

FROSINE passant son assiette sous la table Tiens, mon petit chien!.

CALOMEL tapant toujours Allons, Poirotte, enlevez-moi les sardines et servez-nous le dindon de mon ami?

POIROTTE comme exaltée Un instant je ne vous le servirai que quand vous m'aurez pardonnée (elle se jette à genoux.)

FROSINE
Pardonnez quoi?..

CALOMEL bas à Poirotte Tais-toi donc, malheureuse! il est inutile que ma femme sache le forfait dont tu t'es rendue coupable!..

POIROTTE, fièrement Pourquoi donc? j'ai commis une faute; j'en subirai les conséquences

FROSINE
Comment! une faute!

CALOMEL
Il y a faute, il y a coupable; apprenez, madame, qu'elle a tué... (la table remue) voyez-vous jusqu'au chien qui en frémit, oui, elle a tué.

POIROTTE, vivement et s'emportant) Non, monsieur, c'est

pas moi qui l'ai tué je l'ai brûlé, c'est bien assez!

FROSINE, se levant de table) Vous l'avez brûlé, malheureuse!

POIROTTE, résolument cherchant son dindon) Ah! mais, brûlé en plein! ça n'est plus qu'un morceau de charbon de terre tenez le v'la! (elle montre le dindon).

FROSINE et *CALOMEL*, étonnés Pauvre petit! je sens son nez.. qu'est-ce que c'est que ça?..

POIROTTE, en pleurant Le dindon monsieur le dindon qu'on vous a envoyé.

CALOMEL
Imbécile! et c'est pour ça que tu me faisais tant de cachettes!.. Enfin, c'est bien! (à sa femme.)

POIROTTE
Alors, vous me gardez, monsieur?

CALOMEL
Nous causerons de ça plus tard... Quand à vous madame, si celui qui a oublié son uniforme se cache sous mon toit ici, je vais lui briser la tête avec mon revolver.

№. 7

FINAL.

Allegretto. *COCASSON*, renverse la table) Ah!..

PIANO. *ff*

CALOMEL. Quel est cet animal là?.. voyons qu'est tu? un amant,

sans doute? un séducteur répons?... (COCASSON, à genoux sous la table)

Pas séducteur, talleur, et voilà la facture. (CALOMEL, lisant) Assez, monsieur,

vous en avez déjà trop dit! vendu à monsieur Gros Boutor, directeur

du cirque, une polonaise et un pantalon bleu à bandes d'or!.... ah!

tout s'explique! Gros Boutor! mais c'est l'étage au dessus ma

femme ma chère femme!.. (*il l'embrasse*) Filez et plus vite que ça

(TOUS) Voulez-vous vous en aller? (CALOMEL, regardant sa

montre) Maintenant, mes enfants, que tout est expliqué

vite chez madame Beausoleil, et si c'est un garçon je

vous paye à diner à tous chez le Brebant de la localité (TOUS) a

Cocasson qui balbutie Je....

Taisez-vous donc, bavard (CALOMEL) Voilà deux heures qu'on entend que lui.

POIROTTE.



Bé_nissons tous cet_te jour _ né _ e Et

FROSINE.



Bé_nissons tous cet_te jour _ né _ e Et

CALOMEL.



Bé_nissons tous cet_te jour _ né _ e Et

COCASSON.



Bé_nissons tous cet_te jour _ né _ e Et



bon! bon!bon! Bu_vons, chantons et qu'u_ne chance for_tu_né _ e donne



bon! bon!bon! Bu_vons, chantons et qu'u_ne chance for_tu_né _ e donne



bon! bon!bon! Bu_vons, chantons et qu'u_ne chance for_tu_né _ e donne



bon! bon!bon! Bu_vons, chantons et qu'u_ne chance for_tu_né _ e donne



a Beau-so-leil deux garçons — Et bon! bon! bon! Bu

a Beau-so-leil deux garçons — Et bon! bon! bon! Bu

a Beau-so-leil deux garçons — Et bon! bon! bon! Bu

a Beau-so-leil deux garçons — Et bon! bon! bon! Bu

_vons chan_tons et bon! bon! bon! bu _vons chan_tons et

_vons chan_tons et bon! bon! bon! bu _vons chan_tons et

_vons chan_tons et bon! bon! bon! bu _vons chan_tons et

_vons chan_tons et bon! bon! bon! bu _vons chan_tons et

qu' u - ne chan - ce for - tu - né - e donne a Beau - so - leil deux gar -

qu' u - ne chan - ce for - tu - né - e donne a Beau - so - leil deux gar -

qu' u - ne chan - ce for - tu - né - e donne a Beau - so - leil deux gar -

qu' u - ne chan - ce for - tu - né - e donne a Beau - so - leil deux gar -

- çons!

- çons!

- çons!

- çons!

